



**Ассамблея Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде Программы
Организации Объединенных
Наций по окружающей среде**

Distr.: General
11 November 2020

Russian
Original: English

**Ассамблея Организации Объединенных Наций
по окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде
Пятая сессия**

Найроби (в онлайн-режиме), 22-26 февраля 2021 года*
Пункт 5 предварительной повестки дня**

**Вопросы международной природоохранной политики и экологического
регулирования**

**Ход осуществления резолюции 4/22 об осуществлении
резолюций Ассамблеи Организации Объединенных Наций
по окружающей среде и последующей деятельности в связи
с ними**

Доклад Директора-исполнителя

Введение

1. Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в своей резолюции 4/22 об осуществлении ее резолюций и последующей деятельности в связи с ними поручила Директору-исполнителю ЮНЕП разработать в консультации с Комитетом постоянных представителей механизм мониторинга для отслеживания и оценки осуществления ЮНЕП резолюций Ассамблеи по окружающей среде в рамках программы работы и бюджета. Она также поручила Директору-исполнителю предложить Комитету варианты совершенствования системы представления отчетности для интеграции с представлением отчетности по программе работы и бюджету и представить Ассамблее на ее пятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. В настоящем докладе приводится обновленная информация о прогрессе, достигнутом в соответствии с резолюцией 4/22, в частности, о разработке и введении в действие портала мониторинга и представления отчетности Ассамблеи по окружающей среде (unea.unep.org/monitoring/) и о разработке сводной системы представления отчетности, решение о которой было принято 27 февраля 2020 года. В нем также отмечается, что, хотя введение в действие портала 16 октября 2020 года стало важным знаковым событием, в настоящее время

* В соответствии с решениями, принятыми на совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, состоявшемся 8 октября 2020 года, и на совместном совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Бюро Комитета постоянных представителей, состоявшемся 1 декабря 2020 года, пятая сессия Ассамблеи, как ожидается, приостановит свою работу 23 февраля 2021 года и возобновит ее в режиме очного совещания в феврале 2022 года.

** UNEP/EA.5/1/Rev.1.

предпринимаются усилия по внесению дальнейших усовершенствований на втором этапе разработки на основе отзывов государств-членов.

I. Ход осуществления резолюции 4/22 и последующая деятельность в связи с ней

3. В соответствии с резолюцией 4/22 16 октября 2020 года ЮНЕП официально открыла портал мониторинга и представления отчетности Ассамблеи по окружающей среде на седьмом ежегодном совещании подкомитета Комитета постоянных представителей. Портал был спроектирован и разработан ЮНЕП в консультации с Комитетом в целях представления актуальной и легкодоступной информации об осуществлении резолюций, решений и деклараций Ассамблеи по окружающей среде и более тесной увязки этих резолюций с программой работы и бюджетом ЮНЕП. В дополнение к мониторингу и представлению отчетности портал будет оказывать поддержку принятию решений Ассамблеей по окружающей среде в будущем и позволит повысить транспарентность. Государства-члены и основные группы и заинтересованные стороны могут получить к нему доступ по адресу <https://unea.unep.org/monitoring/>, а сотрудники Секретариата Организации Объединенных Наций – через портал ЮНЕП PaperSmart по адресу <https://papersmart.unon.org/resolution>.

A. Проектирование и разработка

4. ЮНЕП подготовила проект документа об усовершенствовании системы представления отчетности для рассмотрения Комитетом на его 146-м совещании 20 июня 2019 года. В первоначальном документе, озаглавленном «Варианты усовершенствования системы представления отчетности об осуществлении резолюций Ассамблеи ООН по окружающей среде», ЮНЕП предложила три варианта усовершенствования системы представления отчетности.

5. В соответствии с руководящими указаниями Комитета ЮНЕП подготовила второй документ, в котором были представлены пересмотренные варианты усовершенствования системы представления отчетности в отношении резолюций и подробное предложение о механизме мониторинга наряду с планом деятельности для первого этапа. План деятельности охватывал этапы работы, связанные с проектированием, разработкой, осуществлением и оценкой. Как для отчетности ЮНЕП, так и для добровольной отчетности государств-членов в этом предложении были представлены проекты параметров, включая результаты, проблемы, уроки, возможности и ресурсы. В проект будут включены ссылки на тексты резолюций и их согласование с программой работы ЮНЕП, проектами ЮНЕП и более широкими целями, в том числе с целями многосторонних природоохранных соглашений и целями в области устойчивого развития. Этот документ был представлен на шестом ежегодном совещании подкомитета, состоявшемся 7-11 октября 2019 года.

6. Комитет продолжил обсуждение на своем 148-м совещании, состоявшемся 10 декабря 2019 года, в ходе которого государства-члены поручили ЮНЕП разработать сводное предложение на основе двух из представленных вариантов.

7. На своем совещании 27 февраля 2020 года подкомитет рассмотрел и согласовал сводное предложение, служащее руководством по представлению отчетности в будущем, а затем приступил к осуществлению этапа технической разработки механизма мониторинга в соответствии с пересмотренным планом деятельности. Государства-члены подчеркнули, что представление отчетности об итогах работы Ассамблеи по окружающей среде должно быть всеобъемлющим и охватывать резолюции, принятые на всех сессиях. Они также вновь заявили о важности интеграции осуществления резолюций с программой работы ЮНЕП, проектами ЮНЕП и более широкими целями, включая цели многосторонних природоохранных соглашений и цели в области устойчивого развития. Руководствуясь этими отзывами, ЮНЕП продолжила разработку содержания и технических компонентов портала.

8. 10 июня 2020 года Директор-исполнитель ЮНЕП представил обновленную информацию о ходе работы над порталом на совместном совещании бюро пятой сессии Ассамблеи по окружающей среде и Комитета постоянных представителей.

9. 16 июля 2020 года ЮНЕП организовала для членов Комитета неофициальный обзор портала. В нем приняли участие около 30 представителей всех региональных и политических групп, а также основных групп и заинтересованных сторон. Среди полученных отзывов были следующие запросы: сделать представленную на портале информацию доступной для общественности; обеспечить большую ясность в отношении добровольного представления

государствами-членами отчетности в таких областях, как механизмы доступа, проверка личности координаторов, представляющих отчетность, периодичность представления отчетности координаторами и создание потенциала для координаторов; укрепить связи между резолюциями и программой работы ЮНЕП и ее осуществлением; обеспечить большую ясность в отношении связей с многосторонними природоохранными соглашениями и целями в области устойчивого развития; и добавить календарь событий.

10. В настоящее время осуществляется второй этап работы над порталом на основе вышеупомянутых отзывов о результатах первого этапа.

В. Ресурсы

11. На первом этапе осуществления резолюции 4/22 потребовались дополнительные средства в размере 97 080 долл. США в год, которые не были включены в первоначальный бюджет. Эти средства покрывали расходы на персонал, консультантов, веб-дизайн и хостинг серверов. В результате воздействия пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) произошли некоторые задержки с набором персонала. Для реализации второго этапа разработки портала мониторинга и представления отчетности Ассамблеи по окружающей среде могут потребоваться дополнительные ресурсы. Фактический объем дополнительных расходов, если таковые будут присутствовать, будет установлен после того, как будет полностью определен объем работ.

II. Накопленный опыт

12. Основные уроки, извлеченные в ходе первого этапа разработки портала, включают следующее:

- a) *процесс*: разработка портала представляет собой динамичный процесс, требующий гибкости и корректировок в общем контексте согласованного дизайна;
- b) *взаимодействие*: важно понимать взаимосвязь и взаимодействие между резолюциями Ассамблеи по окружающей среде, программой работы ЮНЕП, наборами проектов и проектами;
- c) *интеграция*: необходимо обеспечить более тесную интеграцию различных платформ и систем данных ЮНЕП, связанных с производительностью, таких как Платформа открытых данных и Система управления информацией о производительности (СУИП) (projects.unep.org). Платформа открытых данных была определена в качестве предназначенного для общественности интерфейса портала мониторинга и представления отчетности и в настоящее время включает проекты в рамках СУИП, Глобального экологического фонда и Зеленого климатического фонда;
- d) *содействие представлению отчетности*: необходимо содействовать и оказывать поддержку представлению отчетности, включая добровольную отчетность государств-членов; для ЮНЕП это означает более широкое признание времени и усилий, затрачиваемых на решение этого вопроса координаторами по резолюциям ЮНЕП;
- e) *важность дизайна*: дизайн портала играет ключевую роль в обеспечении эффективных осуществления, мониторинга и отчетности.

13. На основе накопленного опыта и в ответ на запросы государств-членов в рамках второго этапа разработки портала ожидается проведение следующей работы:

- a) добавление обратной связи, включая следующие виды деятельности: определение возможностей для представления отчетности соответствующими аккредитованными субъектами, такими как основные группы и заинтересованные стороны; дальнейшая интеграция отчетности в отношении резолюций Ассамблеи по окружающей среде с отчетностью по программе работы ЮНЕП (в соответствующих случаях); укрепление связей с многосторонними природоохранными соглашениями; и добавление календаря событий;
- b) интеграция портала с другими платформами ЮНЕП, такими как Платформа открытых данных и СУИП;
- c) предоставление открытого доступа к размещенным на портале докладом об осуществлении резолюций; эта информация будет представляться через Платформу открытых данных в соответствии с текущей работой по интеграции платформ данных ЮНЕП, связанных с производительностью;

d) улучшение взаимодействия с пользователем в целом, включая внешний вид и функциональность портала.

III. Рекомендации и предлагаемые меры

14. Ассамблея по окружающей среде, возможно, пожелает рекомендовать государствам-членам продолжать направлять отзывы и указания на основе опыта использования портала в целях его усовершенствования.

15. Ассамблея по окружающей среде, возможно, также пожелает рекомендовать государствам-членам сообщать через портал о своих усилиях по осуществлению резолюций Ассамблеи.
